

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3259/90

af 8. november 1990

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse frugter og frugtsafter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I aftalen med Amerikas Forenede Stater om Middelhavspræferencerne, citrusfrugter og pasta har Fællesskabet forpligtet sig til midlertidigt og delvis at suspendere toldsatsene for visse frugter og frugtsafter inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter af passende størrelse og af forskellig varighed; for at sætte Fællesskabet i stand til at sikre ligevægt i de gensidige indrømmelser, som er fastsat i aftalen, bør det bestemmes, at Kommissionen ved en forordning kan suspendere anvendelsen af de pågældende toldforanstaltninger;

adgang til de nævnte toldkontingenter er imidlertid betinget af, at der forelægges Fællesskabets toldmyndigheder et ægthedscertifikat, udstedt af de kompetente myndigheder i oprindelseslandet, hvori det attesteres, at varerne har de fastsatte særlige egenskaber;

der bør derfor for 1991, eller for en del af dette år, åbnes fællesskabstoldkontingenter, bl.a. for appelsiner af høj kvalitet, krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas«, og frossen koncentreret appelsinsaft;

det bør navnlig sikres, at alle Fællesskabets importører har lige og kontinuerlig adgang til de nævnte kontingenter, samt at der, indtil disse er opbrugt, uden afbrydelse anvendes de for kontingenterne fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer; der bør træffes de nødvendige foranstaltninger til at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse toldkontingenter, idet medlemsstaterne bør have mulighed for at trække de fornødne mængder, svarende til de faktisk konstaterede indførsler; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen;

Da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storbritannien og Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den Økonomiske Union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af disse kontingenter træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De gældende toldsatser ved indførsel i Fællesskabet af nedennævnte varer suspenderes i de perioder til de niveauer og inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, som er anført ud for hver vare:

Løbe- nummer	KN-kode (a)	Varebeskrivelse	Kontingent- periode	Kontingent- mængde (tons)	Kontingent- told (%)
09.0025	ex 0805 10 11, 15, 19, 41, 45, 49	Appelsiner af høj kvalitet	1. februar til 30. april 1991	20 000	10
09.0027	ex 0805 20 90	Krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas«	1. februar til 30. april 1991	15 000	2
09.0033	ex 2009 11 99	Frosset, koncentreret appelsinsaft, kon- centreret indtil 50° Brix, i pakninger på 21 og derunder, som ikke indeholder saft af blodappelsiner	1. januar til 31. december 1991	1 500	13

(a) Se Taric-koder i bilag III.

2. Inden for rammerne af disse toldkontingenter anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal toldsats, der er beregnet i henhold til bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten af 1985.

Artikel 2

1. Ved anvendelsen af denne forordning forstås ved:

- a) appelsiner af høj kvalitet: appelsiner med ensartede sortskendetegn, modne, faste og velformede, af normal farve, spændstige og uden forrådnelse, uden uhelede revner i skrællen, uden hård eller tør skræl, uden udslæt, vækstfejl og mærker fra slag (undtagen fra sædvanlig håndtering i forbindelse med pakning), uden forringelse som følge af tørhed eller fugt, uden udbredt eller fremtrædende behåring, uden rynker, ar, oliepletter, bladstykker, solskold og urenheder, fri for fremmedlegemer samt insektsygdomme eller skader forårsaget ved mekanisk eller anden påvirkning. Det er en betingelse, at højst 15 % af frugten i hvert parti ikke opfylder disse krav, og at højst 5 % deraf er alvorligt forringende som følge af de nævnte fejl, hvoraf højst 0,5 % må være i forrådnelse
- b) krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas«: krydsninger af citrusfrugter af sorten »Minneolas« (*Citrus paradisi* Macf. c. v. Duncan og *Citrus reticulata* L. C. V. Dancy)
- c) koncentreret appelsinsaft, frosset, koncentreret indtil 50° Brix: appelsinsaft med en densitet ved 20° C på 1,229 g/cm³ eller derunder.

2. Betingelserne for at anvende de i stk. 1 nævnte toldkontingenter er:

- enten at der til støtte for erklæringen om overgang til fri omsætning præsenteres et ægthedscertifikat, der er udstedt af oprindelseslandets kompetente myndighed, der er anført i bilag II, i overensstemmelse med en af de formularer, der svarer til den i bilag I viste, hvori det bekræftes, at de deri anførte produkter opfylder de særlige krav, der er nævnt i stk. 1
- eller, for så vidt angår koncentreret appelsinsaft, at der forud for indførslen for Kommissionen forelægges en generel erklæring, i hvilken oprindelseslandets kompetente myndigheder erklærer, at den koncentrerede appelsinsaft, der er fremstillet i nævnte land, ikke indeholder saft af blodappelsiner. Kommissionen underretter medlemsstaterne derom, for at disse kan underrette de pågældende toldmyndigheder.

Artikel 3

De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan tage de nødvendige administrative forholdsregler, for at sikre en effektiv forvaltning heraf.

Artikel 4

Såfremt en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse til fri omsætning med anmodning om præferencebehandling for en vare omhandlet i denne forordning, og såfremt toldmyndighederne imødekommer denne anmodning, trækker denne medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen på den omhandlede kontingentmængde en mængde svarende til behovet.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysninger om datoen for antagelsen af de nævnte angivelser skal straks fremsendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængig af datoen for, hvornår toldmyndighederne i den pågældende medlemsstat har antaget angivelserne til fri omsætning og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Såfremt en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den hurtigst muligt disse til den tilsvarende kontingentmængde.

Såfremt de mængder, der er anmodet om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Medlemsstaterne underrettes herom af Kommissionen.

Artikel 5

Hver medlemsstat sikrer importørerne af de pågældende varer lige og kontinuerlig adgang til kontingenterne, så længe de resterende kontingentmængder giver mulighed herfor.

Artikel 6

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 7

Kommissionen kan ved forordning suspendere anvendelsen af de toldforanstaltninger, der gælder for denne forordning, hvis det viser sig, at den fastsatte gensidighed ikke overholdes.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. november 1990.

På Rådets vegne

P. ROMITA

Formand

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

MODELOS DE CERTIFICADO
MODELLER TIL CERTIFIKAT
MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ
MODEL CERTIFICATES
MODÈLES DE CERTIFICAT
MODELLI DI CERTIFICATO
MODELLEN VAN CERTIFICAAT
MODELOS DE CERTIFICADO

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'		
	4 Country of origin	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)	
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.			
12 Competent authority (Name, full address, country)	At, on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Seal) </div>		

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA		
	4 Country of origin	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)	
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (<i>Citrus paradisi</i> Macf. C.V. Duncan and <i>Citrus reticulata</i> blanco C.V. Dancy).			
12 Competent authority (Name, full address, country)	At, on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Seal) </div>		

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000	
3 Consignee (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE		
	4 Country of origin	5 Country of destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details		
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)	
	11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm ³ or less and does not contain blood orange juice.		
12 Competent authority (Name, full address, country)	At, on (Signature) (Seal)		



ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente
1. Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοτώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingentii — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinijë Argentina	Dirección Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
2. Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas“ — μόνο για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's“ — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas»	
Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypren Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αόξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric
09.0025	ex 0805 10 11 ex 0805 10 15 ex 0805 10 19 ex 0805 10 41 ex 0805 10 45 ex 0805 10 49	* 10 * 10 * 10 * 18 * 18 * 18
09.0027	ex 0805 20 90	* 13 * 23
09.0033	ex 2009 11 99	* 10